



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE  
EUROSYSTEME

# Communiqué de presse

20 octobre 2021

## Balance des paiements mensuelle de la zone euro : août 2021

- En août 2021, le [compte des transactions courantes](#) a enregistré un excédent de 13 milliards d'euros, contre 23 milliards le mois précédent
- Sur la période de douze mois s'achevant en août 2021, le [compte des transactions courantes](#) a enregistré un excédent de 328 milliards d'euros (2,8 % du PIB de la zone euro), après 176 milliards (1,5 %) un an auparavant
- S'agissant du [compte financier](#), les achats nets de titres d'investissements de portefeuille hors zone euro par les résidents de la zone se sont élevés à 942 milliards d'euros et les achats nets de titres d'investissements de portefeuille de la zone euro par les non-résidents ont représenté 129 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2021

### Banque centrale européenne

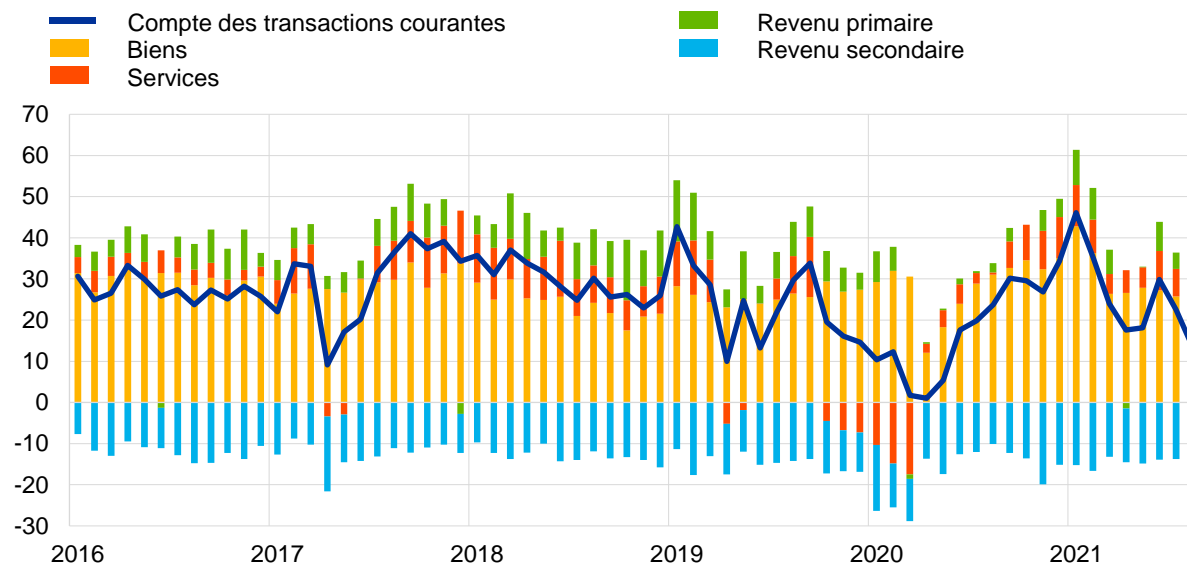
Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

Reproduction autorisée en citant la source  
Traduction : Banque de France

## Graphique 1

### Solde du compte des transactions courantes de la zone euro

(montants en milliards d'euros sauf indication contraire ; données cjo et cvs)



Source : BCE.

En août 2021, le *compte des transactions courantes* de la zone euro a enregistré un excédent de 13 milliards d'euros, soit une baisse de 10 milliards par rapport au mois précédent (cf. graphique 1 et tableau 1). Des excédents ont été enregistrés au titre des *biens* (17 milliards d'euros) et du *revenu primaire* (5 milliards). Ils ont été en partie contrebalancés par des déficits au titre du *revenu secondaire* (8 milliards d'euros) et des *services* (1 milliard).

#### Banque centrale européenne

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Tableau 1**  
Compte des transactions courantes de la zone euro

(montants en milliards d'euros sauf indication contraire ; transactions ; données cjo et cvs)

		Chiffres cumulés sur la période de douze mois s'achevant en						
		Août 2020		Août 2021		Août 2020	Juillet 2021	Août 2021
		en % du PIB		en % du PIB				
<b>Transactions courantes</b>	Solde	176	1,5%	328	2,8%	24	23	13
	Crédit	4 050	35,2%	4 190	35,5%	316	357	359
	Débit	3 874	33,7%	3 862	32,8%	292	335	346
<b>Biens</b>	Solde	315	2,7%	365	3,1%	31	26	17
	Crédit (exportations)	2 221	19,3%	2 403	20,4%	182	209	205
	Débit (importations)	1 906	16,6%	2 038	17,3%	151	183	187
<b>Services</b>	Solde	-32	-0,3%	84	0,7%	1	7	-1
	Crédit (exportations)	916	8,0%	914	7,8%	63	79	80
	Débit (importations)	949	8,2%	830	7,0%	63	72	81
<b>Revenu primaire</b>	Solde	42	0,4%	49	0,4%	2	4	5
	Crédit	796	6,9%	746	6,3%	61	59	58
	Débit	754	6,6%	697	5,9%	59	55	53
<b>Revenu secondaire</b>	Solde	-149	-1,3%	-170	-1,4%	-10	-14	-8
	Crédit	117	1,0%	127	1,1%	10	10	17
	Débit	265	2,3%	297	2,5%	20	24	25

Source : BCE.

Note : Des différences entre le total et la somme des composantes peuvent apparaître en raison des écarts d'arrondis.

### [Données relatives au compte des transactions courantes de la zone euro](#)

Sur la période de douze mois s'achevant en août 2021, le *compte des transactions courantes* a enregistré un excédent de 328 milliards d'euros (2,8 % du PIB de la zone euro), contre un excédent de 176 milliards (1,5 % du PIB de la zone) sur la période de douze mois s'achevant en août 2020. Cette augmentation s'explique principalement par le passage du solde des échanges de *services* d'un déficit de 32 milliards d'euros à un excédent de 84 milliards et également par des hausses des excédents au titre des *biens* (de 315 milliards à 365 milliards) et du *revenu primaire* (de 42 milliards à 49 milliards). Ces évolutions ont été en partie contrebalancées par une augmentation du déficit au titre du *revenu secondaire* (de 149 milliards d'euros à 170 milliards).

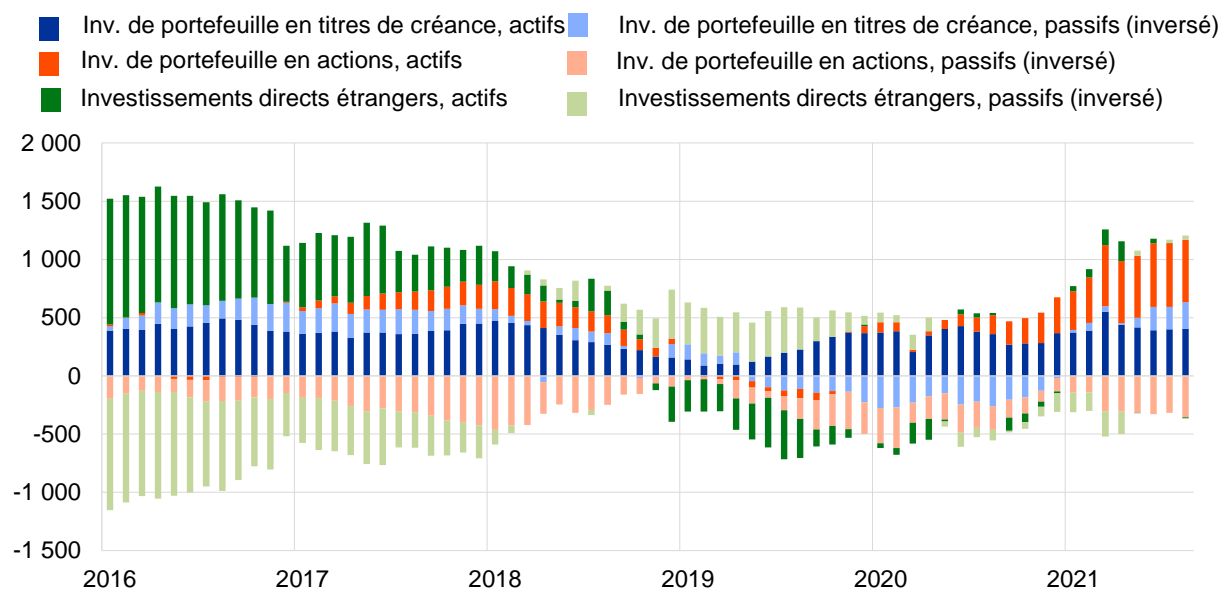
#### **Banque centrale européenne**

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

## Graphique 2

### Sélection de postes du compte financier de la zone euro

(montants en milliards d'euros, données cumulées sur douze mois)



Source : BCE.

Notes : À l'actif, un chiffre positif (négatif) indique des acquisitions (cessions) nettes d'instruments hors zone euro par les investisseurs de la zone euro. Au passif, un chiffre positif (négatif) indique des cessions (acquisitions) nettes d'instruments de la zone euro par les investisseurs non-résidents.

S'agissant des *investissements directs*, les résidents de la zone euro ont procédé à des désinvestissements nets de 9 milliards d'euros en actifs hors zone euro sur la période de douze mois s'achevant en août 2021, après des investissements nets de 21 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2020 (cf. graphique 2 et tableau 2). Les non-résidents ont effectué des désinvestissements nets en actifs de la zone euro à hauteur de 37 milliards d'euros sur la période de 12 mois s'achevant en août 2021, après des investissements nets de 91 milliards sur la période de 12 mois s'achevant en août 2020.

S'agissant des *investissements de portefeuille*, les achats nets d'*actions* hors zone euro par les résidents de la zone ont augmenté pour s'établir à 535 milliards d'euros sur la période de douze mois s'achevant en août 2021, après 162 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2020. Au cours de la même période, les achats nets de *titres de créance* hors zone euro par les résidents de la zone ont augmenté pour s'établir à 406 milliards d'euros, après 358 milliards d'euros sur la période de douze mois s'achevant en août 2020. Les non-résidents ont procédé à des cessions nettes de *titres de créance* de la zone euro à hauteur de 227 milliards d'euros sur la période de douze mois s'achevant en août 2021, après des achats nets de 260 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2020. Sur la même période, les achats nets d'*actions* de la zone euro par les non-

#### Banque centrale européenne

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

résidents ont augmenté pour s'établir à 356 milliards d'euros, après 202 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2020.

**Tableau 2**  
Compte financier de la zone euro

(montants en milliards d'euros sauf indication contraire ; transactions ; données brutes)

	Chiffres cumulés sur la période de douze mois s'achevant en					
	Août 2020			Août 2021		
	Net	Actifs	Passifs	Net	Actifs	Passifs
<b>Compte financier</b>	175	672	498	421	1 105	685
<b>Investissements directs</b>	-70	21	91	28	-9	-37
<b>Investissements de portefeuille</b>	58	520	462	812	942	129
Actions	-40	162	202	179	535	356
Titres de créance	98	358	260	633	406	-227
<b>Dérivés financiers (nets)</b>	31	31		-6	-6	
<b>Autres investissements</b>	154	99	-55	-544	48	593
Eurosystème	1	-3	-4	-272	27	299
Autres IFM	-33	-127	-94	-178	43	221
Administrations publiques	16	-1	-17	-98	-9	89
Autres secteurs	169	230	61	4	-12	-17
<b>Avoirs de réserve</b>	2	2		131	131	

Source : BCE.

Notes : Les diminutions des actifs et des passifs apparaissent avec un signe négatif. Les dérivés financiers nets sont enregistrés à l'actif. « IFM » signifie Institutions financières monétaires. Des différences entre les totaux et la somme des composantes peuvent apparaître en raison des écarts d'arrondis.

### Données relatives au compte financier de la zone euro

Dans les *autres investissements*, les acquisitions nettes d'actifs hors zone euro par les résidents de la zone euro se sont élevées à 48 milliards d'euros sur la période de douze mois s'achevant en août 2021 (après des acquisitions nettes de 99 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2020), tandis que les accroissements nets des passifs sont ressortis à 593 milliards d'euros (après des cessions nettes de 55 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2020). Cette dernière évolution reflète en partie « l'allocation générale de droits de tirage spéciaux (DTS) de 2021 » comme expliqué ci-après.

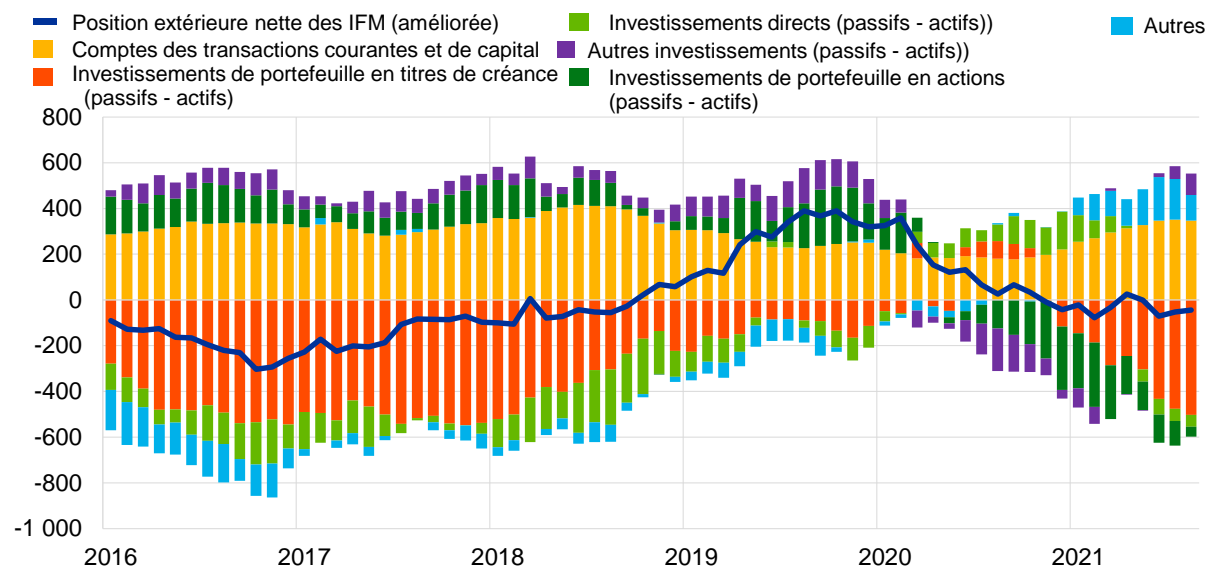
#### **Banque centrale européenne**

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

### Graphique 3

#### Présentation monétaire de la balance des paiements

(montants en milliards d'euros, données cumulées sur douze mois)



Source : BCE.

Notes : La « position extérieure nette (améliorée) des IFM » intègre un ajustement de la position extérieure nette des IFM (telle qu'elle est déclarée dans les postes de bilans consolidés des IFM) sur la base des informations relatives aux engagements à long terme des IFM détenus par des non-résidents, disponibles dans les statistiques de balance des paiements. Les transactions de balance des paiements se rapportent seulement aux transactions des résidents non-IFM de la zone euro. Les transactions financières sont présentées sous la forme de passifs nets des actifs. « Autres » recouvre les *dérivés financiers* et les écarts statistiques.

La présentation monétaire de la balance des paiements (graphique 3) fait apparaître une diminution de 44 milliards d'euros de la *position extérieure nette (améliorée)* des IFM de la zone euro sur la période de douze mois s'achevant en août 2021. Cette diminution résulte principalement des sorties nettes enregistrées par les non-IFM de la zone euro sur les *investissements de portefeuille en titres de créance* et, dans une moindre mesure, sur les *investissements de portefeuille en actions* et les *investissements directs*. Ces évolutions ont été partiellement contrebalancées par les excédents des *comptes des transactions courantes et de capital* de la zone euro et par les entrées nettes enregistrées par les non-IFM de la zone euro sur les *autres investissements* et les *autres flux*.

En août 2021, le stock d'*avoirs de réserve* de l'Eurosystème a augmenté, atteignant 1 009,4 milliards après 888,5 milliards le mois précédent (tableau 3). Cette hausse s'explique principalement par des acquisitions nettes d'actifs (122,1 milliards d'euros) et, dans une moindre mesure, par des variations positives du taux de change (0,6 milliard) en partie contrebalancées par des variations négatives du prix de l'or (1,6 milliard). Les importantes acquisitions nettes d'actifs reflètent « l'allocation générale de DTS de 2021 » intervenue le 23 août 2021, qui a permis de distribuer 122,1 milliards d'euros aux

#### Banque centrale européenne

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

membres du Fond monétaire international (FMI) appartenant à la zone euro, ce qui représente environ 22 % de l'allocation totale pour 2021 <sup>1</sup>.

### Tableau 3

#### Avoirs de réserve de la zone euro

(montants en milliards d'euros ; encours à la fin de la période, flux au cours de la période ; données brutes)

	Juillet 2021	Août 2021			Encours
	Encours	Transactions	Variations de taux de change	Variations de prix	
<b>Avoirs de réserve</b>	<b>888,5</b>	<b>122,1</b>	<b>0,6</b>	<b>-1,7</b>	<b>1 009,4</b>
Or monétaire	532,2	0,0	-	-1,6	530,6
Droits de tirage spéciaux	51,5	122,1	-0,3	-	173,3
Position de réserve auprès du FMI	31,5	0,1	0,1	-	31,6
Autres avoirs de réserve	273,4	-0,1	0,9	-0,1	273,9

Source : BCE.

Note : « Autres avoirs de réserve » recouvre numéraire et dépôts, titres, dérivés financiers (nets) et autres créances.

#### Données relatives aux avoirs de réserve de la zone euro

#### Révisions des données

Ce communiqué de presse intègre des révisions des données pour juillet 2021, concernant principalement les autres investissements.

#### Prochains communiqués de presse :

- Balance des paiements mensuelle : 19 novembre 2021 (données de référence allant jusqu'à septembre 2021).
- Balance des paiements trimestrielle et position extérieure globale : 11 janvier 2022 (données de référence allant jusqu'au troisième trimestre 2021) <sup>2</sup>.

**Pour toute demande d'information, les médias peuvent s'adresser à [Philippe Rispal](#)**

**au : +49 69 1344 5482.**

<sup>1</sup> Pour plus de détails, se reporter à la page internet du FMI : <https://www.imf.org/en/Topics/special-drawing-right/2021-SDR-Allocation>.

<sup>2</sup> Le 29 octobre 2021, il y aura une deuxième publication des données relatives à la balance des paiements trimestrielle et à la position extérieure globale (données de référence allant jusqu'au deuxième trimestre 2021) avec des révisions des données portant sur des périodes remontant au moins au premier trimestre 2013. Cette deuxième publication n'inclura pas de communiqué de presse ou de communiqué statistique et sera destinée à garantir la cohérence entre la balance des paiements/la position extérieure globale et les comptes sectoriels de la zone euro.

#### Banque centrale européenne

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias

Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne

Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

Reproduction autorisée en citant la source

Traduction : Banque de France

## Notes

- Les références au compte des transactions courantes correspondent toujours à des données corrigées des variations saisonnières et des jours ouvrés, sauf indication contraire, tandis que les références au compte de capital et au compte financier correspondent à des données brutes.
- Les liens hypertexte du présent communiqué de presse renvoient à des données susceptibles de varier avec les nouvelles publications en raison des révisions.

### **Banque centrale européenne**

Direction générale Communication, Division Relations avec les médias  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne  
Tél. : +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), site Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)